



976

8 Ag. 1889



Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

*Idea general del mal estado higienico-
actual de nuestras prisiones.*



Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

B. Villaeorra



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Santiago, Agosto 8 - 1889



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Honorable Comision:

En el extenso campo que la ciencia médica presenta a la juventud que se inicia en las arduas tareas de labor i de trabajo se encuentran variados i difíciles problemas que exigiendo su atencion, llegan a servir de base al desarrollo de ideas que es necesario llevar a cabo con el objeto de dar cumplimiento a las exigencias reglamentarias de nuestra Universidad.

En tal situacion i dando una rápida mirada a los diversos ramos que comprende la ciencia de que son campo de su estudio que todos ellos tienen su importancia mas o menos útil i necesaria; cada uno de ellos comprende objetos llenos de gran interes para la solucion de cuestiones trascendentales, ya sea de orden puramente científico, ya sea del difícil terreno de la práctica: si bien es cierto no hai alguno que pueda llamarse superfluo entre estos ramos, puesto que todos ellos son fecundos en benéficos resultados; sin embargo creo que entre aquellos que, por desgracia, estan mas descuidados entre nosotros, se encuentra uno, que con su vital importancia, pone en nuestras manos un arsenal enorme de nociones i de principios que nos sirven para combatir las innumerables causas de enfermedad que rodean al jinero humano; este ramo, señores es la higiene. Las justas i apremiantes exigencias de una parte de este ramo, cual es la higiene pública, debe ser para todos los gobiernos entusiastas de su cultura i celosos del bienestar de sus gobernados, el objeto mas preferente de su atencion; pues ellos deben comprender que la felicidad de los pueblos consiste en la salud de sus habitantes, en la prolongacion de su existencia i en su desarrollo físico i moral; mas una triste i dolorosa experiencia ha venido a demostrar que la infraccion de los preceptos de salubridad

pública convierte a la existencia humana en una larga serie de miserias, sufrimientos, males de toda especie entre los cuales se hacen notables por sus funestos efectos, la aparición de grandes epidemias que con sus influencias dejan impresos por doquiera que atravesasen las fatales huellas de sus lamentables estragos.

Alando a este ramo la importancia que merece, recorri a la ligera los puntos mas importantes de la higiene pública, despues de lo cual permanecí indeciso sobre el que debía elegir para que me sirviera de tema en el pequeño trabajo que debía someter a las oscilaciones de la balanza de nuestro recto criterio. Esta indecisión solo duró hasta el dia en que la experiencia vino a poner a mi vista el objeto de mis aspiraciones, y la triste realidad: con ella la persuasión de las muy malas condiciones higiénicas en que se encuentran los locales que hasta hoy han servido i sirven de habitacion a los prisioneros entre nosotros, atrajo mi atención. En tal circunstancia, breves reflexiones me hicieron comprender que si han lagares en los cuales las reglas higiénicas deben ser observadas con mayor rigidez i estrictez, estos debian ser aquellos en donde se reunen un gran número de elementos que vician el aire, elemento indispensable para la respiración i la vida. Uno de estos lugares no tardó en presentármese cuando tuve a mi vista un oscuro, húmedo, mal ventilado e inmundo colabozo, destinado a servir de guarida a los prisioneros de la cárcel de nuestra capital.

Las razones que acabo de expresar, me indujeron a tomar la resolución de hacer un breve estudio

sobre el mal estado higiénico actual de nuestras prisiones, estudio al que era impulsado por un sagrado sentimiento humanitario de mi justa compasión para con los que, por cualquier motivo, tienen la desgracia de pisar el suelo de nuestras prisiones.

Por tanto, señores, no estrañéis que al tratar esta cuestión de tanta importancia me encuentre con inmensas dificultades para presentaros algo que pudiera merecer vuestra atención. Sin práctica, sin la experiencia suficiente, sin elementos indispensables que pudieran manifestarme los adelantos que en esta materia se han ejecutado en el mundo civilizado, me veo en la necesidad de ocupar nuestro tiempo, solo para manifestaros que deseo trabajar y que solo pretendo avanzar cuanto esté al alcance de mis débiles fuerzas para poner a vuestra vista el mal cumplimiento de las reglas higiénicas en nuestros establecimientos penales. Al abordar esta cuestión tan descuidada en la historia de la Medicina chilena creo corresponder a una necesidad que hoy toma caracteres muy imperiosos, haciéndose nos digna de llamar la atención de los que se consagran al ejercicio de la medicina. En efecto, señores, he que vemos, en nuestra patria, los conocimientos médicos a una altura tan considerable, cuando vemos formarse en nuestra escuela médica tan bien merecidas reputaciones, no se considere cómo ha permanecido la higiene en medio de esta corriente general de progresos i adelantos. Y he que el clamor general se hace sentir en favor de una reforma radical en nuestro sistema de prisiones, es necesario que una mano laboriosa solucione este problema que

producirán los mas precisos resultados:

Pois vosotros, miembros de la comision, los que por nuestra posicion, estais llamados a hacer llegar hasta la autoridad administrativa las faltas higienicas que pronto pondré a vuestro alcance, con el objeto de realizar una pronta reforma de los establecimientos penales, llegando a convertir, así, en realidad lo que hasta hoy ha sido una mera aspiracion que jamas se ha llevado a término.

La importancia que merece un estudio de esta clase me hace exponer vuestra atencion i por disculpar las faltas de este trabajo: -

"Idea general del mal estado higienico actual de nuestras prisiones" -

Para mayor claridad dividiré este pequeño trabajo en tres partes:

En la primera parte, trataré de las prisiones de provincias; en la segunda, me ocuparé de las de la Capital; en la tercera, espondré las condiciones que aquellos deben tener los establecimientos penales; porque enumerar en cada prision sus faltas higienicas i en seguida los medios necesarios para corregirlos no seria posible en un trabajo de esta especie; i como apéndice colocaré la estadística criminal, enumerando minuciosamente todos los prisiones que en la actualidad existen en la República. -



Primera parte

Prisones de provincias:

Al principio a exponer las mínimas condiciones higiénicas en que se encuentran los locales de mi referencia, tanto por su situación generalmente en el centro de las poblaciones, como por sus variedades de formas inadecuadas, su mala orientación, ventilación, sistema puesto en práctica allí et cetera. me permite llamar la atención sobre los locales que con el adecuado título de depósitos, son el primer destino de aquel que cae en manos de la justicia. Estos locales que también existen en la Capital, y que es cierto que por su carácter transitorio, hacen que no sean en ellos tan necesarias las condiciones higiénicas que debe tener una prisión permanente. También es cierto que son locales donde permanecen los reos i que por lo tanto deberían llenar las más urgentes exigencias de la higiene que le pudieran dar el aspecto de un lugar destinado a ser habitado por seres humanos, mas desgraciadamente no sucede así:

Si se acompaña a un desgraciado que cae en manos de la policía, él es conducido ya sea sobre camión, al punto de su destino i en seguida se le entrega el departamento recubierto para él, el celazo húngaro, estrecho para un número de cuerpos, falta de luz, de ventilación e inhumano, donde debe permanecer, el depósito en una palabra, i que solo la enumeración de los faltas basta para que ellas sean reprochadas. Si este reo que acabamos de mencionar es conducido a la Cárcel allí tiene, generalmente, dos destinos: uno es el patio insolado por todos sus condiciones, patio en el que están acumulados un gran número de desgraciados pertenecientes, por regla general, a la clase más pobre de la sociedad, desahogados i pervertidos, estando en este lugar expuesto a todos los agentes

exteriores; pues tan pronto reciben allí los rayos del sol como su cuerpo es enfriado por la lluvia, siendo esta acción más imperiosa en las prisiones del Sur de Chile. En la mayor parte de estos establecimientos no existen corredores que pudieran servir para resguardar a los reos que deseando tomar aire, salen del inadecuado colabozo al patio en donde los encontramos. Una gran parte de estos presos tienen por lecho las losas del suelo llenas de inmundicias, se mantienen pésimamente, pues apenas reciben dos pequeñas raciones de panes, muchos veces mal cocidos, los panes elementos muy insuficientes y de poca calidad, siéndoles de esta manera, casi imposible salir victorioso en la interminable lucha contra tantas causas de enfermedades; y lo que es peor, aun, no se atienden sus ruegos cuando, enfermos, solicitan pasar a un hospital; de lo cual resulta que muchos de ellos son sacados de allí después de tan gran el último suspiro.

El otro destino que tienen los reos en estos establecimientos es el patio en que se encuentran los pequeños encierros de los cárceles, locales que tienen de todo pero menos las buenas condiciones higiénicas que deben cumplir; pues en algunas prisiones llegan a ser miserables corachas de pequenísimas dimensiones, sin más ventilación que un pequeño celoso colocado en ^{una} especie de claraboya que lleva el apodo de ventana y que más bien es el centinela encargado de no dejar salir ni aun los productos de su respiración; el techo de estos aposentos suele ser muy bajo, llegando a ser en algunos, accesible a la mano por sus apéndices de telas de araña; el suelo está tapizado por una delgada alfombra de polvo y de inmundicias; una oscuridad, nocturna a los doce del día; he aquí

a grandes saegas la descripcion de los habitacion destina-
dos a otra clase de seros. Si nos fijamos en el ajeno de
muchos de los colatoreros de estos establecimientos, es
el digno de llamar la atencion: suele ser un viejo
resto de petate, tirado como al desahuido, que sirve muchas
veces de lecho al delincuente; una tina sin tapa que, co-
locada en uno de los ángulos de la habit i destinada a recibir el
producto de sus excreciones, esala allí un olor inso-
portable; este es pues el estado total i muy digno
de semejantes habitaciones.

Si de aqui pasamos una mirada a los departa-
mentos recubiertos para latinas, jeneralmente estan muy
mal situados en estos viejos i ruinosos edificios, i da ver-
daderamente horror al ver el estado en que se en-
cuentran, despidiendo siempre un ambiente na-
sealundo.

Despues de estas consideraciones paso a tratar del
mal estado i malas condiciones del aire que siendo el
medio natural del hombre debe ser considerada su com-
posicion profundamente alterada por las causas que
luego enunciare. es el considerar este de suma importancia
quiero darle la que actualmente le corresponde, considera-
dolo como el primer elemento de vida, aquel cuya ne-
cesidad es mas imperiosa i continua. Menos ju-
sto i laudable seria que los encargados de establecer
la mas seria vigilancia en el buen cumplimiento
i aplicacion de las reglas higienicas en las
prisiones no olvidaran que (las pupi) antes de se-
impresionados los hombres por la luz, antes de que el niño
tome el pecho de su nodriza, ya él ha respirado
energicamente; los recordo que el hombre
respira diez i seis a diez i ocho veces por minutos,
mientras que come dos a tres veces al dia, que
hace pasar ocho a nueve mil litros de aire por en

economía en el mismo tiempo que el consu-
me dos a tres litros de agua. Puesto deben tener
presente las personas aludidas, también no deben
olvidar los terribles efectos del Aire confinado
que pueden con justo título transformarse a una
prisión en simple i desamparado sitio hos-
pitalario. Si no se toman las precauciones necesarias
para mejorar el estado del aire, como sucede en la mayor par-
te de nuestras prisiones, seguirán ellas siendo lo que
hasta hoy han sido verdaderos focos de infección
en donde los reos respiran siempre aire impuro
i completamente viciado por muchos elemen-
tos entre los cuales figuran los que a continuación
se expresan: 1.º

1.º Respiración, por ella el hombre consume en 24 horas
mas o menos 740 gramos de oxígeno i produce 847 grams
de ácido Carbónico i 286 de agua. —

2.º La piel i sus funciones, ella repulsa poco CO_2 pero a
una cantidad no despreciable de agua, pudiendo llegar
de 500 a 1500 i a veces mas gramos (de agua) en 24 horas,
cantidad que como se comprende fácilmente podrá
llegar a saturar el aire de los reducidos locales
en que se encuentran gran número de detenidos.
Seria prudente no olvidar que además de las funcio-
nes de las glándulas sudoríficas i sebáceas hai
también desecación epitelial, aumentada
aquí, por el gran desaseo en que se encuentran la
casi totalidad de los detenidos. —

3.º Funciones del tubo digestivo, ellos produ-
cen gases fétidos i tóxicos. —

4.º El gran número de focos de ferment. org. i putri. que allí
se encuentran; restos de alimentos; el local donde se
preparan es decir la cocina, lugar que debia encontrarse en
muy buenas condiciones, pero que siempre es el último;

el sistema de letina que en casi todos se usa, locales completamente descuidados, locales que jamas se desinfectan, que son oscuros, sin ventilacion i muy mal situados; muchos mas podriamos mencionar de los que hare una abstraccion para mencionar solo los edificios mismos que complet ruinosos la mayor parte, contribuye por los jermenes que contiene a viciarse el aire.

Conclusiones:

Convenido de los muy malos condiciones hig. del aire en nuestras pris. paso a ocuparme del medio natural de respiracion, es decir de la ventilacion: por decirlo asi, que por la variedad de formas inodificadas i caprichosas que tienen estos establecimientos, cuanto por su situacion en el centro de las poblaciones, la vent. se hace en ellos imposible. Jamas recibe aire con las propiedades que tales estable. necesitan, recibiendo a veces corrientes aereas que son, con frecuencia, vehiculos de jermenes o parásitos que ejerciendo su influencia en los huesp. de los pris. producen los mas funestas consecuencias.

Luz:

Agente físico que debe ocupar un lugar de preferencia en nuestros estudios i que si examinamos detenidamente su uso i distribucion en los est. penales, tendremos que confesar que en estos locales no se conoce la gran importancia que tiene este agente en la conservacion de la salud i prolongacion de la vida de sus huespedes. No se da a la falta de luz la import. que tiene en la produccion de ciertas enfermedades jenerales i locales. Se olvida en n.p. que uno de los org. mas imp. cual es la vista, tiene este agente por medio natural. pues es en plena luz donde este org. maravilloso adquiere todo

el esplendor, poder i reactividad de sus funciones i que es en una luz dilidifalsa donde este org se dililita i se pierde. Se olvida tambien en n. p. que la luz es uno de los enemigos de los seres inferiores, de los onicero-organismos que siempre persigue al ser Superior; en fin se olvida que asi como la luz da a las flores su color, su dillo i su perfume; asi como da a los frutos su sabor i los tonos de la madurez, asi tambien en el hombre, ademas de los efectos ya enumerados, contribuye a dar a la piel su color mas o menos acentuado i a mantener la plasticidad de los liquidos que circulan en el organismo cuya fidos hace mas o menos densos et c.

Por tanto disminuir o priso a los detenidos de la luz es marchar con una hiziene desesperante, es dar al castigo impuesto por nuestros pris el caracte de verguza, impropio de una sociedad culta i civilizada. —

Alumbrado =

Desp. de tratar de la luz not. paso a ocuparme de la luz artificial usada en n. p. es decir, del alumbrado. El sistema vijente en casi todos nuestros pris es muy imperfecto e insuficiente, pues la parafina es la sustancia que se consume, haciendo al alumbrado muy insuficiente i muy lejor de llenar su oficio. No se tiene presente que el alumbrado perfecto es, en una pris, tan indispensable como (com.) para la custodia i vijilancia de los detenidos, como la guardia misma. Es precisamente en la horas avanzadas de la noche, cuando los seros pocalitos de la ocurrencia ponen en practica sus proyectos de evacion i preparan vijilamente los medios de que se han de valer para ello. Es necesario confesar que con el actual sistema

de alumbrados vijente en casi todos n. p. la vijilancia de los reos es muy penosa, casi imposible de llevarse a cabo con la estrictez necesaria, llegando solo a imponer al personal de estos establecimientos sacrificios i molestias de todo jénero, viniendo a compensarse si un puesto entre los elementos que vienen a viciarse el aire en n. p.

Provision de agua.

Tambien se ha descuidado el interesante papel que este medio desempeña en los establecimientos penales. pues observando estos establecimientos llegamos a convencernos que son muy raros aquellos que tienen a su disposicion agua potable que es tan necesaria para el consumo diario de n. p. En muy pocas se proporciona agua en buenas condiciones, llegando a ser en algunas una verdadera causa de enfermedad que suele producir en los detenidos, alteraciones que pueden causar la muerte. En algunas pris se destinan para recibir el agua, grandes tanques generalmente desaseados, cuyo empleo solo ha bastado, muchos veces, para mejorar el estado sanitario de los reos de ciertos carceles reos que eran atorados, casi todos, de alteraciones digestivas que llegaban a producir lesiones graves.

Lo mas triste es que haya pris en los cuales la proporcion de este líquido se restrinja en lo posible i aun llegando a negar durante algun tiempo la racion de agua al detenido que en muchas ocasiones se ve obligado a servirse de sus propias excreciones urinaria para saciar su sed. Hechos de esta naturaleza parecen fabulosos pero de los que tiene que convencerse todo aquel que llega a darse cuenta del triste estado de abandono en que se encuentran n. p. Sobrida que este elemento vida nat. del hombre tiene un rol positivo de primer orden en la conservacion de la salud i la vida de los detenidos, se observa que (en buenas condiciones) el agua

en buenas cond. higiénicas estimula las funciones digestivas, aumenta i calza el sabor de las comidas, sirviéndoles de condimentos a los grupos de detenidos que no pueden procurarse de aquellos estimulantes de que disponen en estado de libertad. Ademas de estos usos desempeña un papel importante en la limpieza tanto personal como general de n. p. hechos tan olvidados i casi completamente desconocidos. Para concluir solo basta fijarse que los baños son indispensable en nuestros pris. son muy raros tanto en provincias, como en las de la Capital. —

Vestido de los reos

El muy mal estado en que se encuentran los trajes de los detenidos es muy digno de llamar la atención; pues la mayor parte dispone solo de un viejo e inmundado traje con el cual entra a su prision i con el que tiene que permanecer hasta el dia de su libertad. Este estado de casi completa desnudez en que muchos se encuentran, los pone en aptitud de no resistir a los ajentes exteriores, llegando a formar, así una de las causas de enfermedades que rodean a nuestros prisioneros. —

Trabajos =

Este fiel Compañero del hombre ha permanecido al go separado i muchos veces muy lejos de la mayor parte de nuestras prisiones; razon por la cual, los reos en manos de la ociosidad, mudos de los vicios, lejos de encontrarse en n. est. pena, una escuela de moral, de trabajo i de reorganizacion en la que se les inspirara el amor al trabajo i el horror al vicio i a la ociosidad, lejos de encontrar una escuela que pudiera transformarse con el tiempo a estos huéspedes ofensores de la sociedad en miembros útiles a ella i a su patria encuentran allí los reos una escuela de corrupcion i de ociosidad. En la mayor parte de ellos no se exige a los reos dedicarse a un trabajo determinado; no hai talleres; nadie se preocupa de la instruccion i moralidad de los detenidos. Por

estas razones que acabo de mencionar podremos decir con justicia que casi todas n. p. están muy lijos de producir los dudosos efectos que los representantes de la noción se proporcionaron alcanzos con su fundación; pues la criminalidad en nuestra patria, marcha siempre a pasos jigantescos. Esto no podía suceder de otra manera, puesto que la lógica de los hechos ha manifestado ayer, como manifiesta hoy, que las penas impuestas en Chile a los criminales, ha sido ineficaz conducente a la utopía de los delitos, pues la estadística criminal que, como apéndice colocari al fin de este pequeño trabajo, nos prueba palmariumente esta verdad.

Local para los niños =

Los detenidos menores de edad no tienen un lugar separado en n. p. Nadie se preocupa de los funestos efectos que produce en un niño, la permanencia mas o menos larga en n. p. Ellos completamente ociosos, se encuentran generalmente confundidos con los demás huéspedes de las pris; no hai local recitado para ellos, ni muchos menos habra una escuela taller o de otra satisfactoria situacion que ha llegado a sentir sus efectos, hasta en los principales pris. de la Republica.

Principales pris. de provincia =

En los establecimientos penales que estan mejor organizados, solo se ven pequeños talleres que de ninguna manera pueden proporcionar trabajo al gran número de reos que existen en ellos, quedando muchos completamente ociosos.

Al hacer mención de las pris mas adelantadas paso brevemente a ocuparme de la Penitenciaría de Talca: Este establecimiento que por su situacion, por su construcción mediana está llamado a prestar útiles servicios, se encuentra todavia inconclusa por lo que tengo que suspender en parte mi juicio. Desde luego pesa sobre los detenidos los

efectos de la habitacion de una pris recién hecha. Las condiciones higiénicas generales del establecimiento dejan mucho que desear, a causa de la estrechez del local i de la gran cantidad de escombros que hasta hoy hai depositados en los patios que pudieran destinarse a los detenidos que, como se vea por la estadística pasan de 280. - Se puede notar que en este establ. a causa del movimiento de operarios de las construcciones que allí se ejecutan no se pueden impulsar a los talleres que prestaban grandes servicios; ellos han llevado ^{hasta hoy} una vida lánguida por falta de local apropiado i por estos los patios invadidos por escombros i materiales. Sin embargo, funcionan allí los talleres de carpintería i herrería para las necesidades de la casa.

La instrucción de los reos no está tan descuidada; ^{aunque} pues la escuela no ha podido funcionar con regularidad, se han obtenido allí, resultados provechosos dando a los reos que no sabían leer ni escribir, las nociones elementales que los preparan en actitudes de alcanzar una regular instrucción.

La enfermería o sala hospitalaria, se encuentra provisionalmente en un local inadecuado i tiene en su cura doce enfermos.

Baños no se han instalado hasta la fecha.

El sistema de alumbrado es pésimo, pues es de parafina. Este establ. no tiene guardia especial, hecho que ofrece graves inconvenientes; pues los delicados puestos de reos son desamparados por individuos de tropa que están en contacto con los reos i su familia. En fin muchos reos se privan de salir pero el hecho de estar inconcluso ^{este est.} no priva de entenderse algo mas. —

Conviene oportuno detenerme un instante con el objeto de indicar brevemente las condiciones hijas de los establecimientos destinados al sexo femenino. = Acuérdese que una mujer cae en manos de la policía i es trasladada a la cárcel, allí es recibida en una pieza generalmente oscura, mal ventilada, húmeda etc. donde se ve obligada a respirar aire viciado

i a permanecer allí, sin tener en que ocuparse hasta el día en que recibe su libertad, o es trasladada a la Casa de Corrección correspondiente. En estos establecimientos penales encuentran los reos no una escuela de corrupción i de ociosidad, sino que encuentran una escuela de moral i de trabajo; pues aquí encuentran talleres en donde cada uno aprende lo que le es útil, pasando los días de su prisión entregados a labores que tanto necesitan tales clase de reos.

Los edificios que existían con este objeto, se encuentran principalmente ruinosos i con los defectos que impone un local que por regla jeneral ha sido edificado con un objeto distinto de aquel que se le da. —

A pesar de el orden, moralidad i disciplina observada en estos establecimientos, se nota algo que llama la atención i esto es: la separación de las niñas de menor edad de aquellos que tanto por (por) su edad, como por los crímenes i faltas cometidas, debieran permanecer separadas de las chicas. —

Después de esta breve revista de los faltas higiénicas mas notables de las prisiones de provincia paso a dar a conocer aquellas que mas se notan en las de la Capital. —

Prisiones de Santiago — Segunda parte

Los establecimientos penales que aquí existen son cuatro: Penitenciaría — Casa de Corrección — Presidio — Cárcel. Estas prisiones mantienen en su ceno el no despreciable número de 1,543 reos, siendo 1413 hombres i 130 mujeres. —

Penitenciaría —

Es el primer establecimiento penal de la República, tanto por su situación fuera de la población en el lado sur de ella, cuanto por su forma radial i por el sistema mixto correccional que allí se emplea.

El cuerpo del edificio está rodeado de una alta muralla que forma un cuadrado mas o menos perfecto. Tiene en su per-

La principal hacia el norte, mirando a la población.

En este establecimiento se encuentran los reos condenados a prision perpetua i los condenados a pris o reclusion mayor en cualquiera de sus grados, cuyo total asciende a 499 de los cuales, 43 estan condenados a perpetuidad.

Antes de enumerar los defectos que en este establecimiento se notan dare' una idea del cuerpo total de edificio. El representa por su parte externa un poligono de seis lados, irregular, con cinco lados iguales i uno mayor i desigual que mira a la puerta principal. El interior de este edificio esta formado por un patio estenso provisto en su centro de una pila que esta rodeada por 8 pequeños planteles de forma trapesoidal que colocados de una manera regular le circunscriben. El circuito de este patio central tiene la forma de un poligono regular de 8 lados i en el existe una alta i pesada muralla sobre la cual existe un balcón con baranda de fierro en donde se apostan los centinelas que pueden de esta manera hacer una vijilancia perfecta de los patios i de los calles. De cada uno de los lados del poligono, exceptuando el que mira a la puerta principal, parten como radios de un círculo, dos líneas de edificios abovedados, paralelos entre si i separados por un pequeño espacio. Al separarse del centro estos radios, que nacen de un lado del poligono, circunscriben con los que nacen del lado inmediato, un espacio triangular, espacio que tiene en vértices en la union de los lados del polig. central. En estos espacios triangulares es donde se encuentran la mayor parte de los talleres que luego mencionaremos. Dada la forma jeneral del cuerpo del edificio, pasen a sus observaciones:

Entrando por la puerta principal de este establecimiento, construido de un material sólido i firme, encontramos a la derecha salas i oficina, todos en buenas condiciones hijienicas, a la izquierda encontramos el cuerpo de guardia en iguales condiciones. Despues llegamos a un pequeño patio de buen piso, de figura cuadrilátera en el de donde sigue un pasadizo en el principio del cual i a la izquierda

da en entramos la fotografía i sus aneas i por fin este pase
digo nos conduce al políg. Central ya mencionado. Hago ab-
tracción del número de puertas de fierro que con sus correspondien-
tes llaveros afianzan la seguridad de los reos. El patio central es
La en buenas condiciones. Habiendo llegado a este punto, lado del
políg. que mira a la puerta principal, podemos observar hacia la
derecha, los dos primeros radios abovedados que partiendo del lado
proximal del políg. central, están destinados como los demás, a ser-
vir de habitación a los reos, a formar los celdos en una palabra.
Cada uno de estos radios está dividido por una muralla media en
dos partes: una que forma los celdos cuyos puertas miran ha-
cia el espacio triangular en donde se encuentran jeneralmente
los talleres i la otra mitad forma los celdos que tienen sus
puertas mirando hacia los celdos de igual naturaleza i
de los que están separados por la coliguela paralela a la
dirección de los radios que ya hemos mencionado i a los
que sirve de patio.

Sobre los dos primeros radios celulares, se encuentra el gran
taller de zapatería en el cual trabajan 125 a 180 reos. Este taller,
que tiene piso de asfalto que se encuentra ya algo deteriorado, co-
mo, no hai la suficiente ventilación para proporcionar al
gran número de reos que allí trabajan la cantidad de aire que
ellos necesitan; pues dados las dimensiones del taller esta ob-
ra solo dispone de 5 mts³ cúb. de este aire que no se encuentra en
buenas condiciones. La escala que nos conduce al taller se encuen-
tra en mal estado, sus tramos están desiguales i deteriorados.
En el ángulo n.e. del taller se encuentra el motor a va-
por que pone en movimiento a sus aneas, i que produce pa-
ro, gases i vapores que no tienen fácil salida al exterior,
contribuyendo por lo tanto, a viciar el aire de este local que de-
bería ser mas alto, con mas luz i vent. — A.

Los celdos sobre los cuales se encuentra el taller, se encuentran en
malas condiciones, pues la ventilación es escasa i difícil, tienen poca
luz i en el centro de (el) la coliguela que los separa se encuentran

una larga mesa, un poco desaseada, provista de bancos a los lados i destinadas a servir de comedor i de escuela para aquellos que no saben leer. En el centro i al fin de la coliguela en que estamos se encuentra la tetina que está desaseada i contribuyendo a viciarse más el aire de que dispone los celdos para renovar en que ellos continúan.

Después de esto: siguiendo hacia el poniente encontramos al principio el lado inmediato del políg. central una p. de rejías de fierro que nos conduce al patio triangular, cuyo vertice es la puerta; cuya boca está ocupada en parte por el taller de carpintería i cuyos lados están formados por los radios celulares que tienen su puerta hacia este patio. El taller en el que trabajan de 50 a 60 personas está en mal estado, casi ruinoso, es muy bajo, no hay aquí ni la luz necesaria ni una ventilación suficiente.

Después de este patio encontramos otros dos radios celulares que parten del inmediato del polígono, separados por la coliguela en cuyo fin se encuentra el lugar que por su mal estado compromete el buen estado del aire que sirve para la ventilación de los celdos vecinos.

Después de estos dos radios celulares encontramos nuevamente otro patio triangular en el que se encuentra el taller de panadería i anexo a este taller se encuentra el de carrocería. El taller de panadería en el que trabajan de 20 a 30 individuos está también en malos cond. pues es muy bajo, con poca luz i ventilación. La carrocería en la que trabajan de 15 a 20 individuos está en un estado lamentable, completamente ruinoso, está muy desamparada, sumamente baja, húmeda i no merece el título de taller. El techo de este taller termina en las inmediaciones de los celdos de tal manera que el agua en invierno produce una gran humedad en los celdos i hace por esta razón la ventilación muy difícil i imperfecta. En el ángulo que forman los celdos de lado norte del patio con la sección de carrocería se encuentra el lugar que está en un mal estado de todo el establecimiento.

En seguida i desp. de este patio encontramos nuevamente otros dos salones celulares semejantes a los anteriores.

Después llegamos al patio en donde se encuentra la litografía, la cocina con sus anexos i al lado de ella el baño.

La litografía es un taller de muy estrechas dimensiones, donde trabajan 18 a 20 ind, tiene una forma irregular, se encuentra dividido en dos pisos lo que debiera ser de uno, de tal manera que el aire es allí muy impuro i la ventilación se hace de una manera muy imperfecta i en estado de completa ruina.

La cocina ^{esta} separada de la litografía por un espacio en el que se encuentra una especie de corredor donde principia a formarse un taller de tapicería que está solo con techo i forrado por un lado por la litografía. La cocina que siempre produce gran cantidad de materia orgánica, tiene mal piso, es muy baja, sin luz suficiente i la ventilación es difícil. El aseo que debe ser en este local, tanto en los útiles que allí se emplean para la preparación de los alimentos como en los demás útiles de cocina no son bien observados.

Al lado de la cocina se encuentra el baño, situación muy mala, (pues) a primera vista se nota que si es cierto que este local está llamado a prestar grandes servicios en estos establecimientos, no lo está en el presente por la razón de que solo se usa en una época muy reducida del año quedando los seros durante el resto del año fuera de la acción benéfica del aseo personal completo tan necesario en estos lugares donde hai grandes reuniones de hombres. —

En los patios que nos quedan encontramos primero el taller de herrería en el que trabajan 30 a 40 ind, taller que se hace estrecho para tantos operarios, cuyo piso ^{está} muy húmedo i en mal estado como también están las paredes que lo circunscriben. La poca protección que tienen las paredes que están deterioradas hace que sean allí muy frecuentes las corrientes de aire.

Desp. encontramos el patio en donde se encuentra la capilla a la que concurren en Domingo todos los seos que pueden salir

ella es muy baja no tiene paredes a los lados i por su situacion obliga a reunirse en un solo patio a todos los departamentos formados en ellos una masa comun.

Despues encontramos otro pequeno taller de carpinteria en el que trabajan 20 a 25 ind. Este taller no está concluido pues solo tiene el techo que pinto a la muralla que forma la base del patio forma una especie de corredor donde trabajan los revs. -

Despues de este patio encontramos otros dos salones cubiertos en iguales condiciones que los dos primeros, pues en su parte superior se encuentra otro taller de zapateria al cual se llega por una escalera que está como el taller mismo, muy sucia. En este taller trabajan mas de 50 ind; el piso es de asfalto, sus paredes com. su techo está en muy mal estado, tiene poca luz i ventilacion i ejerce sobre los cellos que se encuentran en la parte inf, la misma accion que el taller ya mencionado.

Desp de este taller encontramos la puerta que nos conduce al hospital. El patio en el que se encuentra es triangular, es ester. provisto en su centro de un jardin algo descuidado; la base del triangulo está ocupada con su totalidad por la sala hospitalaria que está dirigida de oriente a poniente, de manera que por su orientacion vemos que no cumple con las buenas condiciones hij. que ella necesita, estando poco protegida por los rayos del sol. La ventilacion se hace regularmente, la luz no es suficiente, el piso es muy lizo (es de asf) i la calefaccion es reducida para el numero de enfermos que jeneralmente se encuentran alli; pues en la actualidad dados las dimensiones de la sala i diez ^{seis} enfermos que existen, cada uno dispone solo de 6,350 mt.³ cantidad que es insuficiente para llenar su objeto. Los utiles de cama que esta sala tiene a su disposicion no son suficientes. Uno de los lados del triangulo que forma este patio está formado por el salon cubierto i el otro por un cuerpo de edificio en el cual se encuentra la botica

que apesar de su estrechez presta buenos servicios; encontrándose allí un surtido casi completo de los medicamentos que allí se emplean. El piso que es de lodrillo no es digno de ser alabado pues como se sabe presenta muchos inconvenientes. Menos se hace notar que no exista, como anexo al Hospital un pequeño local en el cual se pudieran preparar algunos baños artificiales, como también un pequeño local en el cual se pudieran proporcionar inhalaciones especiales a ciertos casos, inhalaciones que serian muy útiles como las de ácido fluorhídrico i sulfurosos. — También se nota la falta de buenos irrigadores que son tan útiles para el masoicacion.

Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Después de haber indicado a la lijera los faltas que nos se hacen notar podremos confesar que el establecimiento es estrecho para el gran número de personas i el desarrollo de la industria que produce tan hermosos resultados. Los talleres en jeneral están minosos i piden una completa reforma. La situación de la capilla es pésima. Se nota no haya una buena sala escolar que tenga suficiente ventilación i todos los útiles necesarios para dar a los niños las nociones mas necesarias e indispensable etc. etc.

Entre las faltas que son de mas trascendencia figura en primer lugar las condiciones de la habitación del reo de la que voy a ocuparme. —

Celdas = Estas son pequeñas habitaciones abovedadas, frias sin luz i ventilación suficiente. No todos tienen igual cubicación; pues unas son mas grandes que otras. Las mayores tienen las dimensiones siguientes: largo 2.^m 52 - ancho 2.^m 52 i alto 4.^m 30 centímetros; teniendo el reo en estas celdas, 28.^m 376 decímetros cúbicos de aire disponible. Las menores tienen 2.^m 49 centímetros de largo 1.^m 70 de ancho i 1.^m 70 centímetros de alto, pudiendo disponer el reo solo de 7.^m 48 decímetros cúbicos de aire. Cantidad que es muy insuficiente para el detenido que tiene que pasar allí una gran parte de su vida. El piso de estas habitaciones es de asfalto que también contribuye a hacerlas mas frias. El aquear de ellas es el siguiente

un catre de fierro fijo en la muralla, un colchon de paja o pajasas, una a dos frascadas, una tasa de laton de laton, una escupidora de laton que se encuenan generalmente desaseada, sitanoseco lo tienen aquellos que se los pueden proporcionar. Tales el hogar en donde pasa la noche el reo, habit que no es alumbrada por el establecimiento en los primeras horas de la noche, de tal manera que solo el que se puede proporcionar vela, en las proximidades que existen en el establecimiento, puede hacer uso de ella hasta la hora del silencio en la que todos tienen que quedar completamente oscuros. Esta luz de que se sirve el reo viene a viciarse mas la poca cantidad de aire que contiene la celda; pues es de noche que la vela produce gases i vapores nocivos, absorve mucho oxigeno, siendo su poder luminoso de poca consideracion.

Conocidas las habitaciones que el establecimiento tiene preparadas a los reos, podemos observar que ellos tienen aqui dos destinos: - Uno, es el trabajo en comun durante el dia i en silencio casi absoluto ^{i aislado de la noche} i el otro es el aislamiento completo durante el dia i la noche por un tiempo mas o menos, lo que en el local conocido con el nombre de celda solitaria, terrible castigo en razon temido de los criminales, castigo que en las condiciones actuales no debiera existir entre nosotros: el empujado es en este caso colocado en una de las celdas cuyas pequenas dimensiones ^(que) ya conocemos, alli con el agua conocida, falta de luz, de aire, inmundicia hasta cierto punto, tiene que permanecer en esta helada celda sin alcanzar generalmente el fin de su condena. Someter al reo a este castigo su comunicacion se restringe en lo posible; unicamente puede dirigirse la palabra al reo vecino que por una pequena portezuela, colocada en la parte inf de la puerta de la celda, recibe todos los dias el producto de la limpieza de su aposento i todos los dias por la misma portezuela se pasa al reo lo alimenticio i los objetos de que el se sirve para tener lo que alli se le permite. Este castigo en celda solitaria, enjendra ^{peyorativa} casi

Siempre en el preso, despues de algun tiempo, una enfermedad grave i mortal. No hai organismo que a él resista; de tal manera que estos desgraciados, hijos de la sociedad a la cual han ofendido, tienen que contar dia por dia las torturas que reciben i esperar unicamente, el término incierto, de su incierta condena; término que con frecuencia no ven, pues los puertos de su prisión generalmente se abren para dar paso a su gozito cotidiano. Terrible castigo, que hoy privando al oco del preso ambiente i de la luz, lo privará mañana i siempre de su libertad.

El primer paso es muy feliz. Despues de recibidos su traje especial, blusa i pantalón de diablo fuerte i una gorra negra, sin visera en el número de orden al que se le recibe también el colgado que debe durarle por el término de un año. En seguida es llevado a la fotografia i despues de dar retrotodo, recibe las instrucciones masanias i se le indica la celda que le corresponde i que le servirá de habitacion. De aquí pasa al taller, donde debe trabajar en lo que por sus aptitudes, se le haga designado. El oco pasa de esta manera, trabajando i si dolo en libertad, solo generalmente despues de haber aprendido, los nociones exactas mas necesarias i el oficio a que se dedicó durante su prision. Al oco se le recibe un capital formado por los ahorros de su trabajo, que la casa tenia cuidado de reunirle. El detenido en cuenta aquí, una verdadera escuela. Taller cuyo régimen i disciplina es muy bien observada.

La alimentacion de los presos se compone de una racion de frijoles, con sus variedades de carne fresca, bien condimentada i dos galletas a la chilena o panes por la mañana i por la tarde igual racion. he ahí la comida ordinaria del oco cuya abundancia por otra parte, es suficiente para satisfacer el apetito mas desordenado. Este regimen puede ser ayudado por agregados que cada uno puede proporcionarse. Este establecimiento, como ninguno de la Republica tiene una gran inspeccion especial, con la que se establece la mayor estrictez i vigilancia de los presos.

El establecimiento cuenta con un sistema de alumbrado en buenas condiciones; pues posee en la parte sur este un pequeño gasómetro que puede proporcionar la cantidad de gas que el establecimiento consume.

Después de haber hecho esta reseña de la Penitenciaría pasa a ocuparme de la Casa de Corrección.

Casa de Corrección:

Este establecimiento penitenciario está destinado a recibir, en calidad de reos, a los hombres que de día en día forman mayores proporciones, existiendo en la actualidad 104 de las cuales 8 están citados condenados a perpetuidad. Este establecimiento está situado en el barrio sur este de la población y no fuera de ella. La mayor parte está completamente ruinosa y solo una parte presta buenos servicios.

La forma del est. es cuadrada y tiene a disposición de los reos dos patios de igual forma. El primero tiene el lado sur este y parte del lado poniente de dos pisos. La parte restante está en completa ruina. En el primer patio encuentra la sala de recibir en buenas condiciones de luz y ventilación pero mal piso, pues es de ladrillo como en la totalidad del establecimiento; en seguida la cocina que es muy trucha sin luz suficiente y que posee muy pocos medicamentos que pudieran prestar utilidad. Después se encuentran en este patio los salones de talleres que son con buena luz y ventilación suficiente. Próxima a un taller encontramos la sala hospitalaria de forma irregular, algo oscura, no está bien ventilada, ni protegida del sol, su piso de ladrillo está en una de sus extremidades muy por húmedo por la proximidad de una zanja que por allí pasa. La anticación para el número de cama que contiene es insuficiente; pues a cada enf que tiene número de 13 solo corresponde $7\frac{3}{10}$ decímetros³, cantidad insuficiente. Los útiles de cama son escasos.

Los dormitorios se encuentran en buenas condiciones

con la luz i vent. suficiente i solo se nota la imperfeccion de los objetos que se dedican para recibir los excreciones urinarias i la no separacion de los niños de menor edad de aquellas que tanto por su edad cuanto por los delitos i crímenes cometidos debian permanecer separados.

El comedor se encuentra en buenas condiciones, con suficiente luz i ventilacion, estufas i con las útiles necesidades.

El salon dedicado a la escuela está en refaccion i quedará en buenas condiciones. El aseo en este se observa con esmero.

En el 2.^o patio se encuentran el taller, un presbiterio

no bien ventilado i de mal piso. Ademas encontramos aqui la lavanderia con sus anexos i una cocina en la cual se encuentran los tanques i los celdos solitarios con la suficiente luz ventilacion i su pequeña patera correspondiente. —

El resto del edificio está muy mal en estado. Se encuentra la Capilla en el primer patio, es muy baja, oscura, sin ventilacion suficiente, su piso está húmedo i muy deteriorado por el agua de la lluvia.

Las aseo encontramos aqui una escuela de escuela taller i de moral i recibir los primeros nociones de instruccion. —

La alimentacion no es insuficiente, se da desayuno almuerzo i comida. El desayuno es jeneralmente café helado i el almuerzo i comida una buena racion de guiso prop de carne fresa, con sus raciones de legumbre. En vista de las consideraciones apremiadas se hace sentir una gran necesidad de que la capital tenga un buen establecimiento de esta clase, en el que pudiera dar lugar a talleres i pudiera proporcionar los establecimientos penales de esta naturaleza, llamado a prestar tan grandes servicios. —

Presidio =

Este antiguo establecimiento penal que mantiene dia-
riamente mas de 450 reos, deja tambien muchos que desear. Dado
luego el esta^{do} ruinoso en que se encuentra lo pone en condiciones
de no poder servir para llenar su objeto. Su situacion no es con-
veniente. Su forma inadecuada hace que las partes de que se com-
pon^{en} tengan las condiciones necesarias. Las estrechas dimensio-
nes del establecimiento no guardan relacion con la union
no de huéspedes, razon por la cual no se puede llevar a cabo
el sistema misto que se ha querido poner en practica en este
establecimiento, pues un gran numero de reos, atendido el pe-
queño numero de talleres que aqui existen, quedan completa-
mente ociosos, en un patio, todos reunidos, siendo solo sepa-
rados durante la noche.

Los patios recintos para los detenidos, de forma cuadrilátera
están rodeados de celdas que son casi todos estrechos, húmedos,
mal ventiladas i teniendo que ser habitados algunos por más
de un individuo; tal es la estrechez del establecimiento. En cada
celda hai a disposicion del oco de $11m^3$ a $15^{3}50$ de aire viciado, por
que todo lo que rodea a las celdas está en malas condiciones, no sien-
do de esta manera posible proporcionar al oco una salubridad regu-
lar cond. hig. No hai en las celdas nicose de fierro pues tiene pr
hecho una especie de pozo de material i cubierto en su superfi-
cie de una capa de asfalto. El establecimiento no da a la celda
el util tan necesario para que el oco pueda recibir sus necesari-
os urinarios, de manera que con frecuencia el oco se ve obli-
gado a espulsar por los ^{ren-}~~vanes~~dijos de la puerta el productos de sus
~~excreciones~~ haciendolos salir de algun tiempo un lugar insu-
sitible por todas sus condiciones. Los materiales, mismos, de
construcción empleados para la construcción de este edi-
ficio son aptos para conservar la humedad. cuyos efectos pasan
sobrela y mal.

Los talleres y farmacinas son los pequeños t. de zapate
ria en los que se empleaban los operarios con unos o dos otros repa-

siempre un aire viciado, disponiendo cada res de 2' 3" 3 a 3' 20"
dis. c. a. cantidad muy insuficiente, la luz es escasa como también la
ventilación.

En el centro de uno de los patios, se encuentra formando una
sola cuerpo los talleres de herrería i carpintería, talleres que solo
tienen techo, estando completamente abiertos por los lados.

En el lado oriente del patio se encuentra la sala hospitalaria
en la cual existen 20 enfermos en un reducido espacio; pues en
esta sala sin luz suficiente, sin vent. necesaria, en malas en-
diciones de limpieza, proporcionando a cada enfermo la peque-
ña cama de 2' 6" de ancho i 2' 6" de alto de aire en malos cond. Los útiles de ca-
minación en estado de no poder prestar utili-
dad al res que ha sido allí en busca de un local apropiado pa-
ra curar una enfermedad que allí se agravará i que lo llevará
al sepulcro. Esta sala muy lejos de servir para curar la ma-
ligna afeccion merece a mi juicio, recibir el título de
foco de infección.

En la vecindad de la sala se encuentra el taller de panade-
ría en el que se trabaja el pan para el establecimiento i para la
Cárcel. Este taller es muy oscuro, sin ventilación i de piso
en un mal estado. —

La cocina, local en donde se prepara el alimento para
los huéspedes del est. i los de la Cárcel, es otro foco de infección;
pues allí todo es inmundicia, el piso completamente húmedo
está siempre regado por los líquidos cargados de materias
orgánicas, transformando a un local en un lugar inso-
luto tanto para los que allí trabajan, como para el esta-
blecimiento mismo, constituyendo a veces mas el aire
con los residuos de fermentación prohibidos que allí se desarro-
llan.

La sala ocular es la única que se puede alabar, se encuentra en bu-
na condiciones con luz i ventilación suficiente i con los útiles neces-
rios para atender las acciones indispensables. —

La capilla, está completamente ruinosa i en muy malos cond. hij.

El sistema de aseo es pésimo; pues ellos son sus ojos e
plutamentos descubiertos, construida con un mal material dejando
que la infiltración se haga con facilidad i oponiéndose al buen
estado de los celdos que se encuentran en la vecindad.

Los lugares, están inmundos, completamente descuidados, des-
pidiendo siempre un olor insuportable, olor que se percibe en
los dos celdos que están próximos a ellos, celdos que no debían ser
habitados.

La alimentación es insuficiente i de mala calidad. Se da
amante en una pequeña ración, tarde i mañana, de pan
polvo i frijoles.

El personal de los reos guarda relación
con el estado del establecimiento; pues es triste llegar a con-
vencerse que en este establecimiento no haya un puer-
ro establecimiento de baños i no trate a ver que se
se los obligue a lavarse diariamente para cumplir así,
con una regla burocrática tan fácil de poner en prác-
tica.

Si el trabajo se hace allí i el estado intelectual recibe un peque-
ño impulso, el estado físico de los detenidos, es pésimo.

El estado moral, guarda relación con el trabajo, pues la higi-
ene i la moral se dan la mano.

No hai en este establecimiento una guardia especial.

El sistema de alumnos, es pésimo i insuficiente
es de parafin.

Por los razones ya expuestas me atrevo a calificar este estable-
cimiento como insalubre; pero en el cual i en relación con
los comodidades que presta el edificio, despierta el amor al
trabajo i el reo aprende allí las nociones que lo ponen
en estado de seguir un camino distinto del que lo con-
dujo allí.

En este establecimiento como en casi todos, se hace sen-
tir la necesidad de una reforma completa, para poder
prestar los servicios que (esta llamada) la sociedad exige.

La cárcel — Este establecimiento penal que contiene generalmente mas de 430 reos entre hombres i mujeres, es a mi juicio el que se encuentra en peores condiciones higiénicas. Su

su situacion en el centro de la poblacion, sus escasas dimensiones, su forma caprichosa e irregular, allí donde la ventilacion se imposibilita, todo merece la justa reproche del que tiene la oportunidad de visitar este establecimiento que bien organizado i en buenas condiciones prestaria gran de servicios. —

Lo primero que se nota a su observacion es el estado miserable de la parte del lado poniente, sobre todo la seccion conocida al Alcald, pues el edificio es allí muy bajo, de tal manera que la oficina, es sin luz i sin ventilacion necesaria. El corredor i portico que se presenta dirigido de norte a sur, está muy humedo, pues los techos de lluvia tienen difícil salida del establecimiento, de modo que se absorbe en el casi por completo.

Volviendo a la oficina del Alcaide i continuando la observacion se encuentra el calabozo destinado a recibir a las mujeres que no voyan casi siempre de 20 a 30. Este calabozo tiene las siguientes dimensiones: 7^m 10 de largo, 5^m 75 de anch. i 4^m 20 de alto. Estas dimensiones solo forman un total de 171^m 3475 de la cubricion del citado calabozo. Si esta es la capacidad cubren en mi última observacion en la cual habian 24 mujeres, cada una de ellas solo tenia a su disposicion 7^m 14 de de aire viciado. En este aposento no habia ni vent; pues habia una sola ventana de 7^m 80 de alto por 0,50 de ancho, muy insuficiente para renovar el aire en la habit donde permanecen sus huéspedes, casi unas 24 horas durante el dia i la noche, sin tener en su caso para.

Continuando la observacion hacia el interior del establecimiento se encuentra el angosto patio o arroyo, ya indicado, que dirigida de norte a sur está resguardada por el lado poniente

por un corredor bajo i minoso, cuyo piso de ladrillo está como el de todo el estable. completamente deteriorado.

Al seguir nuestra inspección, llama la atención un pequeño cuarto recien hecho colocado al lado oriente de este angosto patio i junto a la muralla que lo limita. Este cuartito hecho de tabla i techos de zinc, completamente húmedo, sin luz ni ventilación, pues no tiene una sola ventana, es el calabozo recien hecho para los niños. Este calabozo tiene las dimensiones siguientes: 4^m de largo, 2^m 45^{cm} de ancho i 2^m 50 centímetros de alto. Con estas dimensiones solo se forma un total de 24^m 35^{cm} 00 dec. De manera que a cada niño de los 18 que hoy se encuentran corresponde 1^m 388 dec de aire viviendo por todo lo que les rodea. Estos niños permanecen allí completamente ociosos, desahogados, mal vestidos i teniendo por techo el frío suelo que ya mencioné. Tal apuro por todas sus condiciones, solo es propio a servir de habitación seros irracionales, merced por lo tanto a su completa explotación.

Salimos de aquí i siguiendo por el angosto patio ya indicado llegamos a un bajo i oscuro pasadizo en cuyo lado oriente se encuentra la capilla que es formada por una pequeña pieza con 3 puertas, una que da a este patio i otra que da al pasadizo. En ella solo puede decirse se notan todas las faltas hijas de un local de esta especie (que) puede tener. - Pasada la capilla llegamos al patio que se encuentra en mejores condiciones, pero en él que hai 4 calabozos que pasamos a enumerar: El 1.^o es un calabozo que tiene 12^m 40 de largo, 5^m 35 de ancho i 2^m 10 de alto, dimensiones que forman un total de 271^m 994 dec. Contiene este calabozo 60 ocos que permanecen allí completamente ociosos, disponiendo cada uno de 4^m 52 dec de aire en malas condiciones; pues allí no hai luz ni ventilación suficiente, solo tiene dos pequeñas ventanas i el olor general es muy mal observado. -

El 2.^o Cal. contiene 34 ocos, en las dimensiones siguientes.

siguiente: $11,65$ de lg. $5,45$ anch. i $4,10$ de alto, formando un total $266,269$ des. Por lo tanto cada uno solo dispone cada uno de $7,654$ de c. de aire en pésimas condiciones pues aquí no existe una sola ventana, llegando a ser completamente insalubre.

El 3° C. contiene 39 ocos i tiene $10,90$ de largo, 5 de anch. i $4,10$ de alto, formando un total de $219,350$ des. por lo que corresponde a cada uno $3,624$ de c. tiene una sola ventana hacia el 4° C. tiene $7,95$ de largo - $5,30$ de ancho i $4,10$ de alto, formando un total de $107,563$ de cúbicos. Contiene 9 ocos, de manera que cada uno solo puede disponer de $11,951$ des. cúbicos de aire viviendo, como han ventanas.

Tales son los colabozos que se encuentran en este patio, colabozos que como fácilmente se comprende, solo pueden considerarse como muy insalubres. —

En uno de los ángulos de este patio se encuentran unos curro pasadizos que nos conduce a una inmundicia destinada a servir de letrina a los huéspedes oceros de este patio. Esta letrina muy oscura i ventilación despide a toda hora un olor insuportable i solo puede ser considerado como un verdadero foco de infección.

Antes de principiar el pasadizo que me condujo al patio que contiene los colabozos de que acabo de hacer mención, se encuentra una calijuela inmundicia que dirigida de poniente a oriente nos conduce al patio, patio famoso por sus muy malas condiciones higiénicas en el que se encuentran dos colabozos en muy malas condiciones.

Este patio que mas o menos cuadrilátero, está empedrado i completamente desaseado i húmedo. El lado oriente de este patio está formado por los dos colabozos que ya he indicado, es decir, siendo aquí un corredor de toda la longitud de los colabozos:

El 1° C. tiene $20,30$ de largo - $3,53$ de anch. i $4,10$ de alto, formando un total de $248,490$ des. cúbicos de aire, en el cual se encuentran 137 ocos desaseados i peor vestidos, disponiendo

Cada uno de la pequeña cantidad de $3' 5' 8' 9$ d. c. de aire en pési-
mos condiciones; pues allí la ventilación es muy escasa tenien-
do solo 4 ventanas de $0,60$ Cuadrado cada una i una de $1,60$ de
largo por $0,50$ centí. de alto provista de un grueso enrejado
de fierro para mayor seguridad de los reos.

Esosando me sera decir que el interior de este oscuro calabozo,
cuyo piso es de asfalto, está muy desaseado, de manera
que allí se respira en una atmósfera muy pesada, en
pura. El lecho del reo está formado por ^{un} catron de madera
algo inclinado que forma un solo cuerpo i de las dimensio-
nes del calabozo, dejando solo en su parte media un espacio
que sirve de colchoncillo. Si se observa la superficie de este le-
cho, cuesta darse cuenta de que material es hecho, pues
es tal el desaseo en que se encuentra.

El otro calabozo se encuentra a continuacion i contiene
 135 reos en iguales condiciones. Este \square tiene $19,50$ de largo —
 $3,54$ de ancho i $2,10$ de alto, llegando a formar el total de
 $444,923$ d. c. pudiendo disponer cada reo solo $7,259$ d. c. en i-
guales cond. que el anterior.

Si a la privacion de aire suficiente, de luz, ventilación, desaseo, por
comul i jeneral de los locales agregamos la mala alimentacion
formada solo por una pequeña ración de frijoles mal guisados
en la mañana i otro en la tarde; tendremos que confesar que
es el peor establecimiento penal de la República. En este est. no
hay talleres que pudieran proporcionar trabajo a los reos; nadie
se preocupa de la instruccion de los detenidos. No hay libros
tan necesarios en estos locales. En el último patio a que nos
hemos referido no existen latrinas para tantos reos i en su
lugar se encuentra una tina sin tapa en la que los reos
unen sus excreciones que constantemente se encuentran
despidiendo un olor insuportable el cual se nota desde
la entrada al patio a que la tina se encuentra.

Una parte del trabajo de este establecimiento está recargado
a la tropa que hace la guardia, que no es especial

Esta parte recubierta a la guardia es muy estropeada. El portique a ella pertenece esta muy desaseada i húmeda, provisto en su lado oriente de una asequia desaseada, baja i desahuciada.

En la parte superior de la muralla que limita al lado oriente de la parte recubierta a los presos, existe un balcón con una randa de fierro desde donde pueden las centinelas hacer una regular vigilancia. La celda que conduce a este balcón está en muy malas condiciones i completamente deteriorada. El sistema de alumbrado es muy imperfecto, se hace en la mayor parte con parafina.

Muchos de los presos en el servicio médico de este establecimiento, ^{de mi presentación} en la última observación cuatro enfermos, uno con un foco neumónico en la parte media del pulmón izquierdo, tres disenterias i uno en el primer período de la sífilis, pues el chancho indurado con todos sus caracteres se presentaba a la vista; estos enfermos solicitaron mi examen destituyendo allí confundidos con los demás sin que se oyeran dos ruegos para pasar a un hospital. Así como estos que pronto después habrá muchos en nuestros prisiones i que sin embargo no reciben ninguna protección.

Muchos más podría decir de este establecimiento que pone en práctica un sistema de castigos que no debe caracterizar a la docencia moderna; pues allí no debe torturar ni disminuir los principios necesarios para la conservación de la salud i prolongación de la vida de los presos.

Como acabo de exponer, el lamentable estado en que se encuentran actualmente la mayor parte de nuestras prisiones, bajo el punto de vista de los más vulgares exigencias de la higiene, chocan a la mirada mas indiferente i contrasta al espíritu mas impresionable. — Consideraciones generales =

Recidivas = En nuestras prisiones, en general de 100 presos que quedan en las prisiones 40 son recidivantes. —

Hábitos viciosos i mórbidos = Entre estos hábitos los que mas fueron

Los efectos que producen en nuestras pris. son la masturbación y la pederestía, siendo tan frecuente la primera que de la totalidad de los detenidos hoy principalmente un 80% que se masturba i que recien las consecuencias de este vergonzoso vicio. —

La morbilidad está muy aumentada por las condiciones higiénicas de nuestros establecimientos penales; pues se observa en nuestros pris la mayor parte de los detenidos se encuentran enfermos, siendo las enfermedades mas frecuentes las que acausamos a saber: Tuberculosis en sus distintos grados: escrofulosis, sífilis, el escorbuto, disenteria, reumatismo, fiebre tifoidea, hepatitis, viruela, escaripela, neumonia et et. Las afecciones crónicas son las que se presenta allí con mas frecuencia.

Mortalidad = La imperfección en que se encuentra la estadística general en los establecimientos penales. Mija a dar datos aproximativos solamente: en el primer establecimiento penal en la Penitenciaria, la mortalidad es de 5 a 6% anual; en la totalidad de n. p., se puede decir que (la mortalidad) alcanza a la cifra de 10 a 12% anual. La mortalidad general de los seres. —

Baso en seguida a la tercera parte de este trabajo, en la cual indicare los medios indispensables con que, a mi juicio, deben cumplir los establecimientos penales. —



Tercera parte

Condiciones que deben tener los establecimientos penales:

1.^a = Local = Este debe ser extenso para que en él se puedan ejecutar todas las construcciones necesarias. —

2.^a = Situación = Estos establecimientos deben estar situados en espacios libres, fuera de los centros de población i lejos de focos de infección de toda especie. —

3.^a = Forma = La forma mas adecuada e higiénica es la forma radial (quedaja espacios libres que vienen a ser como pulmones de aves etc.)

4.^a = Los materiales de construcción de las prisiones deben ser secos, refractarios a la humedad, malos conductores del calor, lo mas combustible que se pueda i malos conductores del sonido.

5.^a = No debe habitarse una prision recién hecha, sino despues de un tiempo mas o menos largo, en el cual se haya expulso por evaporación la mayor parte del agua que se ha empleado en su construcción (exposición al aire, abrir puertos i ventanas) (2 años)

6.^a = El sistema que da mejores resultados es el sist. mixto: trabajo en común i en casi silencio absoluto durante el dia, i aislamiento celular durante la noche. —

7.^a = Las celdas deben ser de dos clases: una para los que pasan en ellas durante la noche solamente, estas deben tener 30" de altura

deben ser protegidos, en lo posible, por los rayos del sol, bien ventilados, deben estar lejos de focos de infección: otras son las que sirven de habit a los condenados a celdas solitarias i debe tener una altura de 50", la puerta debe ser distinta de las otras, pues en su parte interna debe haber una reja de fierro que permanece siempre cerrada i la

puerta ordinaria debe abrirse diariamente hacia fuera i aun cada una de estas celdas debia tener un pequeño patio que pudiera servir de taller al ser que la habita, pudiendo este recibir diariamente

la visita de su superior. Toda celda debe tener una ventana, larga i angosta que alcance a formar un metro² de superficie i provista de gruesos barro de fierro i de postigos que puedan abrirse total o parcialmente.

El aposento de estas celdas debe ser: 1° entre de fierro un colchón de paja, una almohada, un par de sábanas, ^{2° prosa} un jarro i toca de latón i un cuenco pidera de porcelana i losa internamente i de latón por fuera.

El aseo de estas celdas debe ser hecho diariamente i en la mayor ubriedad. Es necesario un sistema de calentamiento de estas celdas, cada una de las celdas solitarias, por la circulación de agua i vapor por tubos que van por el int^o de la muralla que los forma; así que puede haber ningún otro, con las condiciones: ^{de} ser económico; poderse proporcionar un grado de temperatura favorable a la salud 18° a 20° en el día i 12° a 14° durante la noche; no alterar las propiedades físicas del aire, especialmente la higrometricidad, i no exponer a

Museo Nacional de Medicina

accidentes

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

El color de las paredes deberá ser ^{de} amarillento.

8.^a Talleres - Son los cuartos de trabajo del ser i ellos deben ser extensos, bien ventilados, con luz suficiente i con una cubicación que pueda proporcionar al operario por lo menos 8^{m^3} de aire en buenas condiciones. La ventilación nat. debe aprovecharse abriendo las puertas i ventanas antes de principiar el trabajo i en el resto del día cada vez que queden solos yasea por ^{de} los reos van a comer o por otro motivo (For). Taller debe tener a su disposición una llave de agua potable).

9.^o Sala escolar - Estas ut. deben tener una sala escolar en la cual se inculque al ser, las nociones más indispensables. Esta sala debe ser extensa, bien ventilada, con suficiente luz que venga en lo posible por la izquierda, con los útiles necesarios i un buen maestro para inspirar a los reos el amor al estudio i a la instrucción.

10.^o Sala hospitalaria - Los ut. penales deben tener a su disposición una sala hospitalaria i un médico que la acista. Esta sala debe estar en un patio en el que se encuentre un jardín en el que las plantas puedan contribuir al mejoramiento del aire; debe ser extensa, con constante luz i ventilación ^{con ventanillas sup.} i con una cubicación tal que pueda proporcionar a cada cama por lo menos 10^{m^3} de aire en buenas condiciones. La orientación de esta sala debe ser tal que ella pueda ser protegida por el sol i la dirección más apropiada es de N. a S. debe estar lejos de todos focos de infección i tener a su disposición

Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

un local para botica i otro en el que se puedan preparar las medicinales i instalaciones de acid sulfuroso i de a. fluorhidrico. La sala debe contar (contar) con los útiles necesarios i el personal correspondiente i un sist. de alimentacion especial indi- cado por el médico del establecimiento.

11.^a Botica = Local en donde se preparan los medicamentos debe ser cubierto, con luz i ventilacion suficiente i todos los útiles que allí se necesitan. Debe estar a cargo de un farmacéutico o de un médico i laborista.

12.^a Cocina = Puesto de trabajo importante ella debe estar retirada de los edificios i talleres donde pueda proporcionarse una atmósfera im- protable. Ella debe ser espaciosa, de cielo alto, bien ventilada, con bastante luz, debe tener por lo menos una ventana que se abra al exterior. El foco de combustion debe ser muy cuidadoso, cualquiera que sea el aparato que se emplee. Un toro enérgico i seguro debe adaptarse. El piso debe ser enladrado o formado por cemento, con el objeto de que pueda ser lavado con frecuencia. Debe tener a su disposi- cion ganchos de agua potable situados por encima de un canal que conduzca los aguas de la cocina a un cañon que los lleve a un sumidero o aseo. Una vigilancia asidua debe haber en este local, por que de lo contrario tienen lugar allí fermentaciones putri- dos de las materias peligrosas para los seres que allí se crían i para el establecimiento mismo. Los útiles que allí se emplean deben ser de buena clase i que no puedan producir en la prepara- cion de los alimentos, principios nocivos.

13.^a Comedores: Deben ser muy espaciosos, de cielo alto i con suficiente luz i ventilacion, permaneciendo sus puertas i ven- tanas abiertas durante el tiempo que precede a las comidas i el que necesita para la renovacion del aire después de ellas. Debe estar provisto de largos mesos i bancos corres- pondientes; el aseo debe ser muy bien observado.

14.^a Lavanderia = Debe estar separada de las habitaciones, ser espacia- sa situada en un lugar del cual puedan ser alejados los vapores que allí se usen; deben ser muy bien ventiladas.

15.^a Los presos ^{en} tener necesidad de ser oprimidos, reclaman mas que ningun otro local, aire i luz i ventilacion suficiente, deben estar lejos de los celdas i talleres, deben asearse i desinfectarse con frecuencia.

16.^a Agua potable este elemento no debe faltar en una prisi i se ha de distribuir en los talleres, cocina etc. —

17.^a Alumbrado = Un buen sistema de alumbrado es indispensable en una prisi de manera que el gas, yasea que se le fabrica en el est., en este caso el gajómetro debe estar retirado de los habit., yasea que venga de fuera, es muy necesario.

La luz eléctrica es muy conveniente para el alumbrado de las celdas durante las primeras horas de la noche, antes de que se toque silencio, procedimiento que reportara muchos ventajas teniendo en el servicio est. un motor. —

18.^a Todo est. de esta clase debe tener una guardia especial que pueda cumplir en todas las requiridas que la buena i estricta vigilancia exige. —

19.^a Estos est. deben tener carros celulares para conducir los reos a la prisi. —

20.^a La prisi debe tener ^{los reos} tropes especiales para los reos i un gajómetro que lleve cada reo el suyo que le corresponde. Este traje debe de varias con la estacion i aun debe permitirse que voye el traje de obligacion pueda llevarlo. Estos vestidos deben dejarse libre los movimientos respiratorios, protejer particularmente el pecho, el vientre i estar sometidos en tiempo oportuno al lavado i aun si hai lugar a la desinfeccion.

21.^a Debe tener una prisi una fotografia en la cual se tome el retrato de los reos al tiempo de entrar i de salir.

22- Debe haber un list. de presos. —

23- La Limpieza Corporal de los detenidos debe ser muy bien vigilada i para ello debe haber un establecimiento de baños, tanto de invierno como baños de lluvia i ducha. Todos los dias deben ser bañados los reos salvo aquellos que se encuentran enfermos. —

24- Trabajo = Debe ser de 8 horas en invierno i 10 en verano.

25.^a Estos establecimientos deben tener una capilla i en capellan con el objeto de que se les diga misa los dias festivos. Este cap debe ser extenso, bien ventilado i colocado en una situacion conveniente para que los reos, sin reunirse en una masa compacta i aun sin salir de sus respectivos patios puedan oír misa u otra ceremonia religiosa. Dada la forma mas conveniente forma radial la situacion de la capilla debe ser en el centro del cuerpo del edificio i cuya forma puede ser poligonal o circular.

26.^a La alimentacion de los reos debe ser suficiente i mixta, debiendo proporcionarse mañana i tarde una racion de feno, los tres cuartos con variedades de guiso de carne fresca.

27.^a El establecimiento debe proporcionar a los reos, obras para que se dediquen a la lectura durante los dias de descanso i si es posible debe tener un local extenso, bien ventilado i con luz suficiente, destinado a servir de Biblioteca a los detenidos que por su conducta i por su instruccion se hicieran mas dignos de consideracion.

28.^a Dada la forma radial que debe tener el cuerpo del edificio i para mayor seguridad de los reos, debe estar rodeado de una muralla alta i elevada a distancia, teniendo cuidado de formar balcones con barandales de fierro en la parte superior de esta muralla i de la que circunscribe la parte central, estos balcones estaran dedicados a los centinelos que con facilidad podran hacer una vigilancia perfecta. Un sist. de Campanillas electricas facilitara la comunicacion en los individuos que forman el personal del establecimiento.

29.^a Jardines deben existir en la parte que se para el cuerpo del edificio de la muralla externa, jardines cuyos plantas de pequenas dimensiones, contribuyan a mejorar las condiciones del aire que sirve para la ventilacion del cuerpo del establecimiento.

30.^a Cada est. debe estar bajo la orden de un Director, quien elegirá sus subalternos i establecer el mas estricto cumplimiento.

cientos en las reglas higiénicas del establecimiento la reorganización moral de los detenidos.

Todos los establecimientos penales deben estar bajo la vigilancia de un Consejo Jeneral que por felicidad se establezca en nuestra Capital. Este Consejo que tan benéficos resultados esta llamado a desempeñar en la vida i adelanto de los prís debe tener fuera de la Capital Comisiones parciales formadas por individuos competentes que puedan desempeñar su cargo a satisfaccion del Consejo Jeneral.

Para hacer mas perfecto el buen cumplimiento de los reglamentos higiénicos es conveniente que haya Inspectores encargados de visitar todos los establ. p. de la Republica. Toda al Consejo Jeneral de prís dictar reglamentos que tengan a uniformar el régimen interno i externo de estos establecimientos; sin olvidar que el mayor impulso debe darse a los talleres i todo lo que tienda a la instruccion i moralidad de los reos con el objeto de que la Sociedad, satisfecha, pueda recibir en su seno en lugar de un ser corrupto, inútil i ofensor a ella, recibir al hombre que despues de permanecer durante un tiempo mas o menos largo en una verdolosa celda de reorganización, podrá ser útil a la Sociedad i a su patria. —

Por tanto, señores, muy justo es que prestemos el debido respeto a los sabios consejos de la Higiene, a esa ciencia enriquecida a fuerza de presencias los horrores de las epidemias, endemias i otras mil calamidades. Alámosle paso a paso, para que en su marcha triunfal i progresiva, traiga hasta nosotros los beneficios de su influencia benéfica.

Al concluir, señores, debo confesar que me alienta la esperanza de que nuestros establecimientos penales, recibirán en lo sucesivo un Dpto. de reorganización i de virtud, que disculpando los faltas de este trabajo (que espero pueda darles) nuestra aprobación. —



— *Apéndice* —
— *Estadística* —

Præcos existentes en todos los establecimientos penales de la República el 31 de Mayo de 1889. —

Cárcel de Tacna =

Hombres — 16

Mujeres — 1

Total — 17

Cárcel de Copiapó =

Hombres — 43

Mujeres — 3

Total — 46

Cárcel de Arica =

Hombres — 20

Mujeres — 3

Total — 13

C' de Focirina =

H — 23

M — 2

T — 25

Cárcel de Iquique =

H — 64

M — 6

T — 70

C' de Taltén =

H — 18

M — 0

T — 18

C' de Pisagua =

H — 20

M — 2

T — 22

C' de Chunarol

H — 4

M — 1

T — 3

C' de Antofagasta =

H — 33

M — 0

T — 33

C' de Serena =

H — 18

M — 3

T — 21

C' de Faltal =

H — 23

M — 9

T — 32

C' de Yllapel =

H — 21

M — 4

T — 25

C' de Focipilla =

H — 7

M — 0

T — 7

C' de Combarbalá

H — 2

M — 0

T — 2

244

Cárcel de Peres =

H ——— 28

M ——— 2

7 ——— 30 —

C' de Puchacai =

H ——— 6

M ——— 1

7 ——— 7 —

C' de Coelemu =

H ——— 20

M ——— 3

7 ——— 23 —

C' de Saba =

H ——— 30 —

C' Canete =

H ——— 25

M ——— 1

7 ——— 26 —

C' de Moulchen =

H ——— 28 —

C' de Angol =

H ——— 113

M ——— 1

7 ——— 114 —

C' de Atraves =

H ——— 14

M ——— 2

7 ——— 16 —

C' de los Angeles =

H ——— 77

M ——— 4

7 ——— 81 —

C' de Macquinto =

H ——— 21 —

M ——— 1 — 22 —

Cárcel de Traiguera =

H ——— 116

M ——— 7

7 ——— 123 —

C' de Cullipulli

H ——— 17

M ——— 2

7 ——— 19 —

C' de Femmes =

H ——— 47 —

C' de Imperiol =

H ——— 34 —

C' de Talsiriu

H ——— 95

M ——— 2

7 ——— 99 —

C' Union

H ——— 57

M ——— 3

7 ——— 60 —

C' de Slanquihue =

H ——— 67

M ——— 7

C' Osorno =

H ——— 85

M ——— 3

C' de Carlmopu =

H ——— 12

M ——— 2 — 14

C' Ancud =

H ——— 6 —

C' Castro =

H ——— 20

M ——— 3

7 ——— 23 —

Hombres — 2

Mujer — 1

Total — 3

H — 28

M — 1

Total — 29

26

Carceles 74 — Presos 1 — C. Correccion 6 — Penitenciarios 2

Resumen general de los os que existen en los estableci-
mientos penales de la Republica.

Condadas a prision o reclusion perpetua

47

Condadas a pr. o reclus. mayor en cualquiera de sus grados

512

Cond. a pr. o reclus. menor en grados maximo i medio

625

Cond. a pr. o reclus. menor en grado minimo

293

Cond. a prision

377

Procesados

2,730-

Total

4,584

Condadas a pr. o reclusion perpetua

8

Cond. a pr. o reclus. mayor en cualquiera de sus grados

19

Cond. a pr. o reclus. menor en grado maximo i medio

35

Cond. a pr. o reclus. menor en grado minimo

3

Cond. a prision

100

Procesados

226

Tagadas puestas por orden de los jueces

34

Total

427

Total general

5,011



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL